



Victor Kmetec and Annie Teskar are two Super Kres Dancers.

KRES SAYS THANKS

On behalf of all the dancers of the Slovenian Folk-dancing Group KRES, we wish to take this opportunity to publicly acknowledge and thank all of our fellow Slovenians and friends who recently attended our Oct. 3 performance.

We felt honored and at the same time humbled at your presence of so many and your great enthusiasm. You have given us the reason and the strength to carry on our mission — to let our beautiful Slovenian culture live on for future generations.

Many people working behind the scenes helped make our program a successful one. We wish to express our sincerest gratitude to the carpenters, artists, make-up

artists, the assistants behind the stage, the electricians, the personnel at Slovenian National Home, seamstresses, promoters, ticket sellers, bartenders, those mothers who donated pastries and worked in the kitchen, and, of course, the cooks headed by Mrs. Ivanka Pretnar. Our program could not have been a reality without your talents, efforts and your great generosity.

At this time we would also like to acknowledge monetary contributions to our organization. "Thank you" to Mr. Frank Lausche \$25.00 and KOROZAN \$500.00. We will use these monies towards our European Tour expenses. Your gift is greatly appreciated. Many thanks!

Kres Board

GLASBENA MATICA FALL CONCERT OCTOBER 24TH

It was not a very pleasant summer season weather wise this year due to the unusually heavy rains and unseasonably cooler temperatures. Even the long holiday weekends seemed to be less enjoyable, as inevitably, the rains fell.

Although it wasn't the best of seasons, certainly everyone enjoyed their individual summer vacations even as we, the Glasbena Matica Chorus members did. Then, too, as a group, we visited the fabulous Trink Haus Manor in May and also enjoyed a combination dinner-theatre tour in July to the College of Wooster, viewing a superb rendition of "A Night In Venice" by Struass.

Despite the many activities, the usual summer break during July was not taken this year, and Monday night chorus rehearsals continued throughout the summer in preparation for our annual Fall Concert. This concert will be presented on Saturday, October 24th, at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue, beginning at 7:00 PM.

Many beautiful Slovenian, English and other ethnic melodies will be sung, some of which include "Zlata Kanglica" with soprano solo, the Latvian "Tradi Nuka", the

Russian "Kalinka", a kolo, and a medley from "Fiddler On The Roof" with tenor solo, baritone-alto duet and ladies trio. In the operatic vein, "Napitnica", the drinking song from "La Traviata" with tenor-soprano duet, and the Sextet from "Lucia" will be presented. Also, the chorus will perform the Brahms "Lovesong Waltzes" — with four-handed piano accompaniment — which so delighted our audience last year. As one can see, it will be a varied program, certain to please everyone's musical taste.

Following the concert, there will be a social featuring the happy tunes of the popular Alpine Sextet. Delicious hot sandwiches and other refreshments will be served in the annex.

For tickets, contact any Glasbena member, or ticket chairwoman, June Price (281-8567). Cabaret seats are \$5.00 each, and balcony seats \$4.00.

Remember the date — October 24th — and plan to spend an evening with the Glasbena singers. We "aim to entertain you" and look forward to welcoming you and the pleasure of your company.

Dolores Sierputowski
Publicity

ANTON GRDINA, BELOVED SLOVENIAN PIONEER

EDITOR'S NOTE: From time to time we will feature articles about our famous Slovenians. This first story is about Anton Grdina Sr., 1874-1957.

By **FRANK ZUPANCIC**
Nostalgia Editor

Slovenian community leader Anton Grdina was born on April 27, 1874 in the village of Preserje, Slovenia, the youngest son of Luke and Marija Grdina.



Anton Grdina

He immigrated to the United States in 1897. His first employment was in Cleveland with the Pipe Machinery Co. Later he joined his brother John in a hat manufacturing plant.

In 1903 he opened a hardware store at E. 62nd and St. Clair, later adding a furniture store. He established a funeral home in 1908 which he operated until his death.

From 1919 to 1927 he served as president of the Yugoslav Cultural Gardens and treas-

urer of the Cleveland Cultural Garden Federation. He organized the North American Bank in 1920 and was its president in the early 1930's.

Always active in fraternalism and brotherhood, he was elected Supreme President of KSKJ now known as American Slovenian Catholic Union from 1924 to 1930. He was also honorary president of this organization at the time of his death.

When the East Ohio gas explosion devastated the St. Clair-Norwood area on Oct. 20, 1944, he organized the St. Clair-Norwood Rehabilitation Corp. which undertook the task of rebuilding the ravaged area with new brick homes. For his work, a street was named in his honor, and also a children's playground bears his name.

An elementary school, Anton Grdina, also was dedicated in his honor.

All during his life, he was an ardent photographer, taking thousands of pictures and countless feet of movies of the U.S. and Europe, especially of Slovenia.

Pope Pius XII named him a Knight of St. Gregory, acknowledging the outstanding work Mr. Grdina performed in behalf of Catholic causes.

On July 20, 1957, he was stricken with a stroke and while convalescing at Highland View Hospital, he suffered a fatal heart attack on December 1, 1957.

Members of his family include sons Anthony J., Frank L., James J., Mary C. (dec.), and Joseph.

Recipe

YUM YUM CAKE

1 c. flour
1 stick oleo
1 c. finely chopped nuts

Pat into 9 x 13 pan and bake at 350 degrees for 20 mins. Cream 1 — 8 oz. pkg. cream cheese with 1 c. confectioners sugar and 1 c. cool whip. Spread over baked mixture.

Mix 3 cups milk with 1 pkg. instant vanilla pudding and 1 pkg. instant chocolate pudding.

Spread over cheese mixture and top with cool whip and grated frozen chocolate bar. Chill.

Dolores Zalar
Grdina Meacham
Euclid, and Florida

(This dessert was served to the members of the American Slovene Club at last week's meeting and baked by the hostesses Dolores Meacham and Alice Lausche. It tastes like a rich chocolate pie and indeed it is yummy.—M.D.)

CHICAGO SLOVENIAN DAY OCT. 24



Again, things are in rapid movement around the Slovenian community at St. Stephen's Parish in Chicago. The sound of polkas can be heard from the halls at West 22nd Place and Wolcott and children and youths of all ages are seen gathering along the walkways leading to and from St. Stephen's Center.

It's almost time for "Slovenian Day" and the Slovenian American Radio Club folk dancers are busy rehearsing — three groups — three nights a week!

Tony's TV Show

Tony Petkovsek's one hour special on-location television program will be seen on Sunday, October 18 at 12 noon on VIACOM cable systems (east side) channel 27 and at 5:00 p.m. on CATV cable systems (west side) Channel 24.

Featured will be the recent performance of the colorful Kres Slovenian Folk Dancers at the Slovenian Home on St. Clair Avenue. Paul Lavrisa interviews two male members of the group and Alice Kuhar two female performers. Tony Petkovsek discusses the background of the Happy Slovenians Ensemble with leader Duke Marsic.

The next show on Sunday, November 22 will preview Tony Petkovsek's Thanksgiving celebration commemorating his 20 years on daily ethnic radio.

Memo: From Madeline

By Madeline Debevec

Congratulations to St. Mary Church in Collinwood on the celebration of their 75th Anniversary this Sunday. The pastor is Father Victor N. Tomc, with Rev. Louis Tomtz as Assistant.

Abbot Kobal will co-celebrate the noon Mass. A banquet will follow at the Slovenian Home on Holmes.

John and Cecelia Kermavner, owners of "Special Effects" photography studio, 6612 Bliss Ave., Cleveland, O. 44103, will participate in the "Artist-in-the-City-Fair" on Friday, October 16 from 11:00 a.m. to 8:00 p.m. and Saturday, October 17th from 9:30 a.m. to 4:00 p.m. at the "Sky-light Concourse" in the Terminal Tower, booth 64. Everyone welcome.

Club Ljubljana will sponsor a Dinner Dance on Sunday, October 18 at the Slovenian Society Home on Recher Ave. in Euclid, Ohio. Dinner will be served from 4:30 to 7:00 p.m. Music by the Brian Somrak Band. Donation is \$7.50. For tickets, please call 481-0205.

* * *

LUBE-SCHERER

Mr. and Mrs. David Scherer of Unionville, Pa. an-

nounce the engagement of their daughter Martha Robinson to Edward John Lube, son of Mr. and Mrs. Edward Lube of E. 266th Street.

The bride-to-be is a student at the College of Wooster. Her fiancé, a graduate of Euclid High and the College of Wooster, is employed by the Marriott Corp. in Columbus.

A December wedding is planned.

Congratulations!

Euclid General Nearly New Sale

Each fall the senior Board of Euclid General Hospital hold their fantastic "NEARLY NEW SALE". The proceeds go to the Hospital Board for the purchase of new hospital equipment to augment the fine facilities necessary for better patient care and treatment.

The two day event which takes place at Euclid General Hospital auditorium on Oct. 19th, 9:30 to 8, and Oct. 20th, 8 to 3:30, will feature excellent buys at bargain prices on childrens, men's and women's clothing. In the baby dept. will be found many new crib sheets, blankets, and sleepers and additional baby items.

Mrs. Winne Batten, Pres. Mrs. Kris Hospodar and Justine Girod, Committee

Thanks

Mrs. Jean Macerol, 1172 Norwood Rd. is home from the hospital and is recuperating from surgery. Jean wishes to thank everyone for the visits, cards, gifts and prayers.

A Gift

Editor: Enclosed is a check for \$20.00. \$15.00 for subscription and \$5.00 gift towards publishing.

We enjoy the paper very much and look forward to receiving it every week.

Pauline Centrik
Geneva, Ohio

friends. We know they have many acquaintances in Chicago who will be happy to see them.

The S.A. Radio Club folk dancers will be on hand to delight the audience further, especially in their closing number GREMO NA STAJER-SKO. The dancers are building a large "kozolec", (hayrack) for the stage of St. Stephen's hall that will be the focal point for their dancing.

Miss Slovenian Day or Gospodicna will be Marija Kučić, a student at Illinois State University at Bloomington, Ill., and a member of the SARC Folk Dancers. The Proclamations of Slovenian Day for Illinois issued by the Governor and for the City of Chicago, issued by Mayor Jane Byrne have already been received and our lovely Gospodicna Mija will read them as the program opens that evening. The Slovenian Awardees to be honored that night have also been announced by the S.A. Radio Club. On this 31st Anniversary of the Slovenian Radio Program under the direction of Lud and Corinne Leskovar, the Club will honor twelve men and women who have been the teachers of Slovenian language, music and folk dance in Chicago. They are: Representing Slomšek Slovenian School, Ana Gaber, Jože Rus, Andrej Remec, Krista Arko, Nancy Puc, Anka Krivograd, Milena Soukal; the director of the chorus "Slovenska Pesem", Rev Vende-lin Spendov, OFM; the director of the Franc Preseren chorus, Prof. Frank Kubina; the director of Glas Slovenije An-sambel, Janez Arko and the directors of the S.A. Radio Club Senior and Junior folk dancers, Corinne Leskovar and Magda Simrayh.

The program will begin at 7 p.m. and will be followed by dancing to the music of Ken Juricic of Joliet, Ill. a very popular group known for their versatility. Slovenian style refreshments including kranjske klobase (sausage) and potica will be available all evening and tickets for admission at \$6.00 are now on advance sale at the S.A. Radio Club office, 2034 W. Cermak Rd., and will be for sale at the door.

To say we're looking forward to this day would be an understatement. Though the hall may be packed, everyone is happy to be together at Slovenian Day and the SARC always does its best to make it a memorable event.

Mary Foys Lauretig,
Secretary

Memo... From Madeline

(Continued from page 5)
and Eileen Langan and Frances Tomsic.
Congratulations to all!

WE HEAR THAT:

The Euclid Council on Aging announced a reorganization of the city's Senior Information and Referral Office at its first meeting of the

year last week.

Frederick Krizman, a retired attorney and former executive director of St. Augustine Manor, is chairman of the new group.

All I&R workers will meet Council of Aging members at a get-acquainted party this month at the home of Council vice president Caroline Chukayne.

Renee Mihelich of Euclid, Ohio was elected homecoming queen of Euclid High School. Congratulations, Renee!

Two of our readers, Ed Avsec and Charles Winter Sr. insist they heard the song, "Oj Marička Peglaj" played by the organist during the Kansas City Royal playoff baseball game from K.C. Has the Slovenian polka music finally become countrywide in popularity? Sure looks like it.

A SPEEDY RECOVERY TO:

Jean Stanich, wife of Anthony J., 919 E. 216 St., Euclid, O. who underwent surgery at St. Vincent Charity Hospital last week. She is the president of Sts. Cyril and Methodius lodge, KSKJ. Her family, many friends and members of the lodge wish her a speedy and complete recovery.

Marjorie Lokar of Euclid, Ohio has been admitted to Euclid General Hospital.

Ann Kristoff of Euclid, Ohio has been released from the hospital and is recuperating at home.

Mary Marn of Neff Rd. is recuperating in Euclid General Hospital following a fall in her basement and is progressing well. She is secretary of AMLA No. 27, Bled.

Tabor DSPB of Cleveland will sponsor its Annual Dinner Dance on Saturday, Oct. 17 at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Dinner will be served from 7 - 9 p.m. The meal will be prepared by Steffie Smolic and her crew. Following the dinner, music will be provided by "Veseli Slovenci". For tickets and further information, contact Phil Orch at 943-4681.

TRAVEL NEWS:

Rev. Stanko Rozman, S.J., a missionary in Zambia, Africa visited the American Home this week. He is a native of Slovenia and a relative of Mr. and Mrs. Janez Ovsenik of Cleveland. Father Rozman studied in Toronto and speaks English very well.

Dr. Adolph and Madeleine Znidarsic of Euclid enjoyed a pleasant trip to Las Vegas. Dr. Znidarsic attended a seminar on surgery. They especially enjoyed the beauty of Caesar's Palace.

Dr. Lawrence and Marie Ogrine of Bratenahl, Ohio visited their daughters recently in Chicago. Mary Lourdes has her masters degree in

nursing and is working with cancer patients. Marie Antoinette (Mimi) is also employed in the medical field working in laboratory research. The girls love Chicago.

to 3:30. Donation is \$20.00 per person.

GLASBENA MATICA CONCERT OCT. 24

Glasbena Matica, Slovenian singing society will be in Fall concert Saturday, Oct. 24 at 7:30 p.m. at Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Seating is either reserved cabaret or balcony. For tickets please contact any of the chorus members or call June Price at 281-8567.

TURK FOR JUDGE GROUP PLAN PARTY

There will be a cocktail party honoring Edmund J. Turk sponsored by "Turk for Judge Committee" at the Lithuanian Village (upstairs), 877 E. 185 St., Monday, Oct. 26 from 5:30

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

NEW RELEASE

Maple Heights Button Box Club PRESENTS

"TOAST TO SLOVENIA"

Album \$6.00 8-Track and Cassette Tapes \$7.00

Plus \$1.00 Postage and Handling

Send Check or Money Order To:

Maple Heights Button Box Club

P.O. Box 9068

Maple Heights, Ohio 44137

THE "NEW" TOUR YEAR IS HERE - 1982

- "ZARJA" SLOVENE WEEKEND IN FLORIDA
January 29 to February 1
- HAWAIIAN HAPPENING — HONOLULU
From Cleveland, Chicago, Pittsburgh — Miskulin-Trebar, February 26 — March 5
- 2ND MELLO ATLANTIC CITY WEEKEND
By Motorcoach — February 26 to February 28
- MEXICAN MAGIC — ACAPULCO ACCENT
Strumbly — Pugliano, March 13 to March 20
- CRUISE TO FABULOUS MEXICO & KEY WEST
Markic-Zagger — March 20-27
- Individual Packages Available for Hawaii — Cruises — Mexico — Europe

For more details on any of the above call or write:

Kollander World Travel

971 East 185th Street, Cleveland, Ohio 44119
(216) 692-2225

Death notices

ANGELA POZELNIK

Cleveland, O. — Angela Pozelnik (nee Grebenc), 82, of 15721 Waterloo Rd. died suddenly in the emergency room of Richmond Heights General Hospital, Sunday, Sept. 27.

She was the widow of Joseph (1953), the mother of Joseph who died in the battle of the Coral Sea in 1943, and Edward who passed away in 1980, and Angela Znidarsic (Euclid); grandmother of Andrew, Joseph, Cindy, Denise and Janet; great grandmother of Christina and Michelle; sister of Paula Sterle (Austria), and Frank Grebenc (deceased).

Angela was born in Rasica, Yugoslavia. She came to Cleveland in 1920. She had lived at her present address for 43 years.

She and her husband owned and operated Waterloo Recreation (formerly Lausche Lanes) which they purchased in 1928. In 1933 they bought the Clair-Doan Lanes at E. 103 and St. Clair Ave. In 1938 they built the present Waterloo Recreation at 15721 Waterloo Road. She was the longest living bowling lanes operator in the city of Cleveland. She assisted her son, Edward, now deceased, with the operation of the lanes and was still active in the operation until her sudden death.

She was a member of Slovenian Women's Union No. 50; KSKJ No. 162; AMLA No. 22, AFU No. 186; and Collinwood Loyal Order of Moose No. 117.

Friends were received at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St where services were held Wed., Sept. 30 at 9:15 and at St. Jerome's Church at 10:00 a.m. Interment Calvary Cemetery.

OLGA PERPER

Cleveland, Ohio — Olga Perper (nee Matzelle), age 73, passed away at Womans General Hospital Friday evening, Sept. 18.

Her husband, Frank, died two years ago. She is survived by her children: Joe Perper, Mrs. John (Theresa) Percio, Mrs. Pete (Angie) Zumbro, and Frank P. Perper. She was the grandmother of 15 and the great grandmother of 11. She was the sister of Gustle Matzelle and Rudy Matzelle (both deceased).

She was a member of Sacred Heart Lodge of KSKJ.

The Funeral Mass was Tuesday, Sept. 22, St. Vitus Church at 10 AM. Interment at All Souls Cemetery.

Arrangements by Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

FRANK L. WOLF

Frank L. Wolf of 1815 Skyline Dr. passed away suddenly early Sunday morning, Oct. 11. He was 61.

He is survived by his wife, Mary (nee Bavec) (formerly Schmotz) and father of Sandra (deceased). He is the son of Leo and Frances, nee Plesnicar Wolf, and stepson of Cecilia Wolf.

Mr. Wolf was born in Trnovo pri Gorici and came to Cleveland in 1921. He has lived at his present address for 5 years; formerly he was from Nicholas Ave. where he lived 25 years.

He worked at Fisher Body, Coit Road, as a tool grinder for 20 years. He was a veteran of WWII, a member of SNPJ No. 53, a supporting member of Jadran Singing Society, and an alternating Director of the Slovene Workmans Home on Waterloo Rd.

Services were from the Zele Funeral Home, 452 East 152 St., Wed., Oct. 14 and at St. Felicitas Church, Interment Knollwood Cemetery.

Donations to Slovene Home for the Aged would be deeply appreciated by his family.

Happy Birthday

Mamie Marin of Euclid, O. (Oct. 25).

John Wenzel of Sun City, Arizona. Belated greetings from all his friends (Sept. 4).

Rose Avsec, 1051 E. 61 St. Cleveland (Oct. 15).

Ann Vesel — (Oct. 11).

Mary Jo Rom (Oct. 12).

Lena Siewiorek (Oct. 13).

Frank Godic (Oct. 11).

Frank Siewiorek (Oct. 17).

Rickie Jereb celebrates his 10th birthday on Oct. 22. Fondest greetings from his great grandma Rose Zelodec.

Karen Handler of Wickliffe, Ohio (Oct. 7).

Elroy Primoth (Oct. 12) and Rudy Klemencic Oct. 13. Fondest wishes from Agnes Bradek of Mentor, Ohio.

John Perencevic, 18213 East Park Drive, Cleveland, Ohio, celebrates his birthday on Oct. 16.

David Vegh of Mentor, O., will celebrate his 7th birthday on Oct. 20. Special wishes from parents, Dave and Theresa Marie, sister Debbie and grandparents, Mr. and Mrs. Louis Novak of Cleveland.

LAND LIQUIDATION SALE

APPLE CREEK SUBDIVISION

Overlooking Metropolitan Park in the Scottish Highlands
CHOICE OF 15 REMAINING LOTS FULLY IMPROVED

from \$13,900

2 MODEL HOMES

No Reasonable Offer Refused.

2 1/2 baths, 4 bedrooms, central air, full built-ins.

For information Call 473-5200

Directions: Highland Road to Dumbarton (across from Trebisky), north on Dumbarton to Douglas. Douglas to Harms. West on Harms to Apple Drive.

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

REMODELING

RICHARD S. PRICE — CONTRACTING

Third Generation — All Home Renovations

7309 St. Clair Ave. TEL. 391-4688

"My Only Business"

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

It pays to be Independent.

6% PASSBOOK SAVINGS

5.4% INTEREST CHECKING

EARN THE HIGHEST INTEREST ON PASSBOOK SAVINGS AND INTEREST-CHECKING IN CUYAHOGA COUNTY

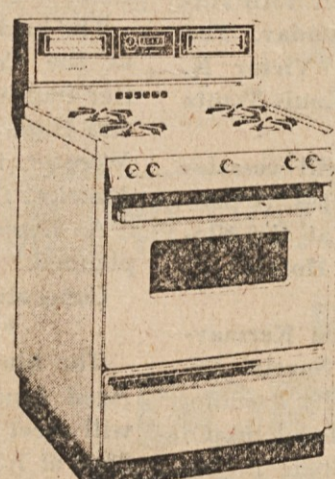
INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132
731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100

YOU WON'T WASTE ENERGY ANY MORE!

Choose From Any of the Three Best Tappan Gas Ranges



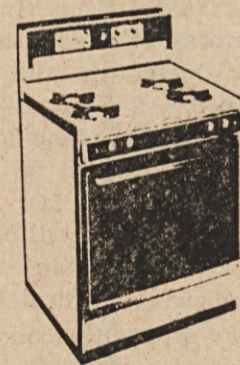
No Pilot.

Save energy and money with a pilotless TAPPAN gas range.



No Pilot.

Save energy and money with a pilotless TAPPAN gas range.



No Pilot.

Save energy and money with a pilotless TAPPAN gas range.

AS LOW AS

\$299

FREE DELIVERY! FREE INSTALLATION!

SAVE GAS, SAVE MONEY WHEN YOU REPLACE WITH NEW

ENERGY-EFFICIENT GAS APPLIANCES.

SINCE 1938, TAKING CARE OF YOU BEFORE AND AFTER THE SALE

NORWOOD FURNITURE, INC.

6202 St. Clair Ave.

361-3634

John Susnik & Sons — Park Free in our Lot